



Manuel de l'opérateur PE-2620/S Taille-Bordure

AVERTISSEMENT

Le tuyau d'échappement de ce produit contient des substances chimiques connu par l'état de Californie pour causer le cancer, malformations congénitales ou autres dommages reproductifs.

AVERTISSEMENT



Lire et bien comprendre toute la littérature incluse avant l'utilisation. L'omission de lire cette littérature pourrait engendrer des blessures graves.

Remarque: Ce produit est conforme à CAN ICES-2 / NMB-2.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Informations d'entretien.....	3
Pièces / Numéro de série	3
Entretien	4
Soutien aux produits de consommation ECHO	4
Enregistrement de produit.....	4
Manuels supplémentaires ou de remplacement	4
Sécurité.....	5
Symboles de sécurité dans le manuel et informations importantes.....	5
Symboles internationaux	6
Condition personnelle et équipement de sécurité.....	7
Équipement.....	13
Contrôle des émissions (Échappement / Évaporation)	14
Informations sur le contrôle des émissions CARB et EPA	14
Description	16
Contenu.....	17
Fonctionnement	18
Carburant.....	18
Démarrage de moteur à froid.....	21
Démarrage de moteur chaud.....	23
Arrêt du moteur	25
Techniques d'utilisation	25
Entretien.....	27
Niveaux de compétence	27
Intervalles d'entretien.....	28
Filtre à air.....	29
Filtre à carburant.....	31
Bougie.....	32
Système de refroidissement	32
Système d'échappement	34
Réglage du carburateur	35
Lubrification	36
Remplacement de la lame	37
Dépannage	38
Entreposage.....	40
Remisage à long terme (plus de 30 jours).....	40
Caractéristiques	42
Enregistrement de produit.....	44
Remarques.....	46

INTRODUCTION

Les spécifications, descriptions et illustrations de cette brochure sont aussi précises que possible au moment de la publication, mais sont sujettes à changement sans préavis. Les illustrations peuvent inclure équipements et accessoires optionnels, et peuvent ne pas inclure tous les équipements.

Ce produit a été conçu et fabriqué pour fournir une longue durée de vie et fiabilité au travail. Veuillez lire et comprendre toute la littérature incluse. Conserver les manuels dans un endroit sûr pour une référence ultérieure. La littérature contient les spécifications et les informations de sécurité, fonctionnement, maintenance, entreposage et assemblage spécifique ce produit. Lire les codes QR dans le manuel de l'utilisateur pour informations supplémentaires.

Pour toutes questions concernant les termes utilisés dans ce document visitez:

<https://www.echo-usa.com/Support-Help/Technical-Documents>

OU

<https://www.shindaiwa-usa.com/Tech-Support/Technical-Documents>



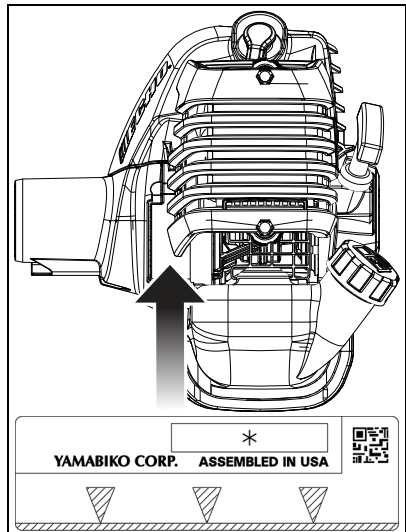
INFORMATIONS D'ENTRETIEN

Pièces / Numéro De Série

Les pièces authentiques ECHO et les pièces et assemblages pour vos produits ECHO sont disponibles uniquement auprès d'un détaillant ECHO autorisé. Lorsque vous avez besoin d'acheter des pièces toujours avoir le numéro de modèle et le numéro de série de l'unité avec vous. Pour référence future, écrire ces numéros dans l'espace ci-dessous.

No Modèle. _____

No Série. _____



Entretien

L'entretien de ce produit au cours de la période de garantie doit être effectué par un centre de service ECHO autorisé. Pour le nom et l'adresse du centre de service ECHO le plus près de chez vous, demandez à votre détaillant ou appelez: 1-800-432-ECHO (3246). L'information de détaillant est également disponible sur notre Site Web. Lorsque vous présentez votre unité pour réparation / entretien de garantie, la preuve d'achat est requise.

Soutien aux produits de consommation ECHO

Si vous avez des questions concernant l'application, l'entretien ou la maintenance de ce produit vous pouvez appeler le département de soutien aux produits de consommation ECHO au 1-800-673-1558 de 08:00 à 17:00 (heure normale centrale) du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veuillez connaître le modèle et le numéro de série de votre unité.

Enregistrement de produit

Pour assurer une couverture de garantie sans soucis, il est important d'enregistrer votre équipement ECHO en ligne à www.echo-usa.com ou en remplissant la feuille d'enregistrement de garantie dans ce manuel. L'enregistrement de votre produit confirme votre couverture de garantie et fournit un lien direct entre vous et ECHO, si nous jugeons nécessaire de communiquer avec vous.

Manuels supplémentaires ou de remplacement



Le remplacement du manuels et les catalogues de pièces sont disponibles chez votre détaillant ECHO, à www.echo-usa.com ou en communiquant avec ECHO Inc., 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047 (800-673-1558). Toujours vérifier le site web ECHO pour les informations mises à jour.

Des vidéos de sécurité sont disponibles auprès de votre détaillant Echo. Des frais d'expédition de 5,00 \$ sont requis pour chaque vidéo.

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité dans le manuel et informations importantes

Tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même, vous trouverez des alertes de sécurité et des messages d'information, précédés par des symboles ou des mots clés. Voici une explication des symboles et des mots clés et ce qu'ils signifient pour vous.

DANGER

Les symboles d'alerte de sécurité accompagné du mot « DANGER » attirent l'attention d'un acte ou condition qui MÈNERA à des blessures graves ou décès, si non évité.

AVERTISSEMENT

Les symboles d'alerte de sécurité accompagné du mot « AVERTISSEMENT » attirent l'attention d'un acte ou condition qui PEUT mener à des blessures graves ou décès, si non évité.

ATTENTION

Les symboles d'alerte de sécurité accompagné du mot « ATTENTION » attirent l'attention d'un acte ou condition qui PEUT mener à des blessures légères ou modérées, si non évité.

AVIS

Le message ci-joint fournit les informations nécessaires à la protection de l'unité.













Remarque: Ce message ci-joint fournit des conseils pour l'utilisation, soins et maintenance de l'unité.










SYMBOLE DE CERCLE ET BARRE OBLIQUE

Ce symbole signifie que l'action spécifique affichée est interdite. Ignorer ces interdictions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Symboles Internationaux

Symbole	Description	Symbole	Description
	Lire et veiller à bien comprendre les instructions du manuel d'utilisation	H	Réglage du carburateur - Mélange haut régime
	Porter des protections pour les yeux, les oreilles et la tête	T	Réglage du carburateur - Ralenti
	Usure protection de main et de pied	L	Réglage du carburateur - Mélange bas régime
	Sécurité/alerte		Arrêt d'urgence
	Surface brûlante		Mélange huile et essence
		Ne laisser personne approcher à moins de 15 m (50 pi).	
		Attention objets jetés Porter des lunettes protectrices	
	le carburant de flammes ou d'étincelles.		Allumage MARCHÉ/ ARRÊT
	NE PAS fumer Près du carburant.		Poire d'amorçage

Symbole	Description	Symbole	Description
	Starter volet de départ position RUN (ouvert)		Starter volet de départ position START (fermé)
	Garder les pieds à l'écart de la lame.		Accessoire de rotation de la coupe
		Ne laisser personne approcher à moins de 15 m (50 pi)	
	Projection d'objets.		Direction de la lame



VÉRIFIER AVANT DE FAIRE LE PLEIN!
 Pourcentage d'éthanol

0% - 10%	15% - 30% - 50% - 85%
----------	-----------------------

UTILISEZ ESSENCE E10 OU MOINS

Ne pas utiliser un carburant contenant plus de 10% d'éthanol(E10) avec cet équipement, ceci pourrait causer des dommages ou défaillances, de plus les lois fédérales l'interdit.

Pour Plus De Détails, Voir La Section "Essence" De Votre Manuel Du Propriétaire

Condition personnelle et équipement de sécurité

AVERTISSEMENT

Cancer et Dommages Reproductifs
www.P65Warnings.ca.gov

⚠️ AVERTISSEMENT

Le silencieux ou pot catalytique et couvercle environnant peuvent devenir extrêmement brûlants.



Toujours se maintenir à l'écart du tuyau d'échappement et du silencieux, sinon des blessures graves pourraient survenir.

⚠️ AVERTISSEMENT

Les utilisateurs de ce produit pourraient s'infliger des blessure à eux-mêmes et aux autres si l'appareil est utilisé de façon inappropriée ou les précautions de sécurité ne sont pas suivies. Des vêtements chauds et équipement de sécurité doivent être portés lors du fonctionnement de l'unité.

Condition physique

Votre jugement et dextérité physique peuvent ne pas être à leur maximum:

- si vous êtes fatigué ou malade
- si vous prenez des médicaments
- si vous avez pris de l'alcool ou des drogues

Faire fonctionner l'unité seulement si vous êtes physiquement et mentalement alerte.

Protection oculaire**⚠️ AVERTISSEMENT**

- ◆ **Une protection oculaire qui répond aux exigences ANSI Z87.1 ou CE doit être portée à chaque fois que vous utilisez l'unité.**
- ◆ **Pour un surcroît de sécurité, portez un masque facial pleine grandeur sur des lunettes de sécurité pour vous protéger des branches ou des débris projetés par l'appareil.**

Protection des mains

Portez des gants de travail robustes et antidérapants afin d'améliorer votre prise sur les poignées. Les gants protègent également vos mains des coupures et des égratignures, et du froid, en plus de réduire la transmission des vibrations de la machine à vos mains.

Protection auditive

ECHO recommande de porter des protections auditives chaque fois que l'unité est utilisée.

Protection des voies respiratoires

Les utilisateurs sensibles à la poussière ou à d'autres pneumallergènes peuvent devoir porter un masque antipoussière pour éviter d'inhaler les poussières générées par l'utilisation de l'appareil. Les masques antipoussière protègent contre la poussière et les résidus végétaux, comme le pollen. Veillez à ce que le masque n'affecte pas votre vision, et remplacez le masque au besoin pour éviter toute restriction d'air.

Vêtements appropriés

Porter des vêtements ajustés, durable;

- Des pantalons longs et des chemises à manches longues.
- NE PAS PORTER DE SHORTS.
- NE PAS PORTER DE CARVATES, ÉCHARPES, BIJOUX ou des vêtements avec éléments qui pendent et qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
- Veillez à boutonner ou à fermer les fermetures éclair de vos vêtements

Porter des chaussures de travail robustes avec semelles antidérapantes ;

- NE PAS PORTER DE SANDALES.
- NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL PIEDS NUS.

Tenir les cheveux longs hors de portée du moteur et de la prise d'air. Retenir les cheveux avec un chapeau ou un filet.

De lourds vêtements de protection peuvent augmenter la fatigue de l'opérateur qui peut conduire à un coup de chaleur. Planifier le travail intensif tôt le matin ou en fin de journée lorsque les températures sont plus fraîches.

⚠ AVERTISSEMENT

Les composants d'allumage de cette machine génèrent un champ électromagnétique pendant le fonctionnement qui peuvent interférer avec certains stimulateurs cardiaques. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant de faire fonctionner cette machine. En l'absence de telles informations, ECHO ne recommande pas l'utilisation de ce produit par toute personne utilisant un stimulateur cardiaque.

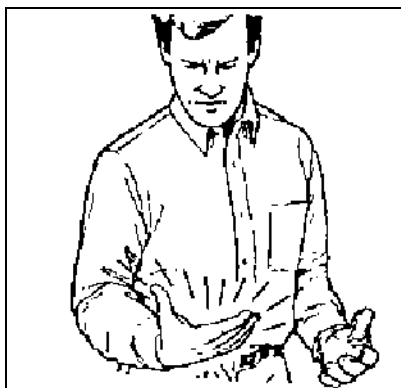
Utilisation prolongée / Conditions extrêmes

⚠ ATTENTION

Une exposition prolongée au froid et/ou aux vibrations peut causer des blessures. Lisez et observez toutes les instructions et consignes de sécurité pour minimiser les risques de blessures. Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures aux poignets, aux mains et aux bras.

Il est estimé qu'une condition appelée le phénomène de Raynaud, qui affecte les doigts de certaines personnes, peut être provoquée par l'exposition aux vibrations et au froid. L'exposition aux vibrations et le froid peuvent provoquer des picotements et sensations de brûlure, suivie par la perte de couleur et des engourdissements dans les doigts. Les précautions suivantes sont fortement recommandées, car l'exposition au minimum, qui pourrait déclencher la maladie, est inconnue

- Garder votre corps au chaud, surtout la tête, le cou, les pieds, les chevilles, les mains et les poignets.
- Maintenir une bonne circulation sanguine en effectuant des exercices vigoureux de bras pendant des pauses fréquentes, et aussi en ne fumant pas.



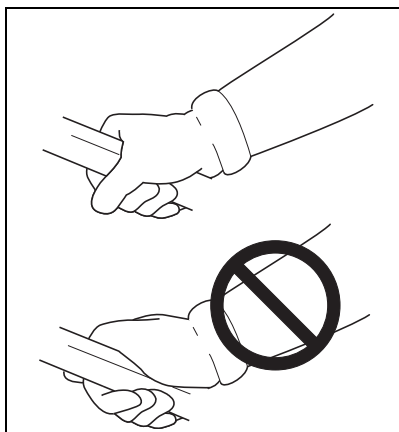
- Limiter les heures de fonctionnement. Essayez de combler chaque jour avec un type de travail où le fonctionnement de l'unité ou autre équipement électrique à main n'est pas nécessaire.
- Si vous ressentez une gêne, une rougeur et une enflure des doigts suivi de blanchiment et de perte de sensation, consultez votre médecin avant de vous exposer davantage au froid et aux vibrations.

Blessure de Stress Répétitif

On croit que l'utilisation excessive des muscles et des tendons des doigts, mains, bras et des épaules peuvent provoquer des douleurs, un gonflement, un engourdissement, une faiblesse et une douleur extrême dans ces régions.

Certaines activités répétitives de la main peuvent vous exposer au risque élevé de développer une blessure de stress répétitifs (RSI). Une condition extrême de RSI est le syndrome du canal carpien (SCC), qui pourrait se produire lorsque le poignet enfle et pince un nerf vital qui traverse la région.

Certains croient que l'exposition prolongée aux vibrations peut contribuer au SCC. Le SCC peut causer une douleur intense pour plusieurs mois, voire des années.



Pour réduire le risque de RSI / SCC, procéder comme suit:

- Évitez de mettre votre poignet dans une position courbée, étendue, ou tordue. Essayez plutôt de maintenir une position droite du poignet. Également, lors de la prise, utiliser complètement votre main, non seulement le pouce et l'index.
- Prendre des pauses régulières pour réduire la répétition et reposer vos mains.
- Réduire la vitesse et la force avec laquelle vous faites le mouvement répétitif.
- Faites de l'exercice pour renforcer les muscles des mains et bras.
- Cesser immédiatement d'utiliser tous les équipements électriques et consultez un médecin si vous ressentez des picotements, des engourdissements ou des douleurs dans les doigts, mains, poignets ou bras. Le plus tôt le RSI / SCC sera diagnostiqué, plus de chance nous aurons de prévenir les dommages permanents aux nerfs et muscles.

! DANGER

Toutes les lignes électriques et téléphoniques en hauteur peuvent être porteuses de haute tension. Cet outil n'est pas isolé contre le courant électrique. Ne jamais toucher les fils, directement ou indirectement pour éviter des blessures graves ou mortelles.

! DANGER

Ne pas utiliser ce produit à l'intérieur ou dans des zones mal ventilées. L'échappement du moteur contient des émissions toxiques et pourrait causer des blessures graves ou la mort.

Lisez les manuels

- Fournissez à tous les utilisateurs de cet équipement la littérature renfermant les instructions pour un fonctionnement sûr.

Dégagez l'aire de travail

- Assurez-vous toujours que l'aire de travail est bien dégagée, libre d'objets étrangers et qu'elle ne recèle pas de danger caché. Les spectateurs et les collègues de travail doivent être avertis lorsque l'appareil est en marche; les enfants et les animaux doivent être empêchés de s'approcher à moins de 15 m (50 pi).

Maintenez une prise solide

- Tenez toujours la poignée d'accélération et la poignée de support avec les pouces et les doigts encerclant fermement les poignées.

Gardez une posture stable

- Restez d'aplomb en tout temps, avec les pieds solidement ancrés. Ne vous placez pas sur des surfaces glissantes, raboteuses ou instables. Ne travaillez pas dans une position inconfortable ou sur une échelle. Ne tenez pas l'appareil à bout de bras.

Évitez les surfaces chaudes

- Maintenez la zone d'échappement exempte de débris inflammables. Évitez le contact avec celle-ci pendant et immédiatement après le fonctionnement.



Équipement

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement les pièces mobiles ECHO. Des blessures graves peuvent résulter de l'utilisation d'une combinaison de pièces mobiles non approuvées. ECHO, INC. ne sera pas tenu responsable de la défaillance des dispositifs de coupe, des pièces mobiles ou des accessoires qui n'ont pas été testés et approuvés par ECHO. Lire et respecter toutes les consignes de sécurité figurant dans ce manuel et le manuel de sécurité.

- Vérifier le serrage et la présence des écrous, boulons et vis. Serrer et/ou remplacer selon le besoin.
- S'assurer que le pare-debris n'est pas endommagé et qu'il est fermement assujéti. Le remplacer s'il est endommagé ou manquant.
- Vérifier que l'accessoire de coupe est solidement monté et en bon état de marche.
- Vérifier que la poignée avant est réglée pour assurer le confort et la sécurité d'utilisation. Voir la section Assemblage pour le réglage correct.

AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent sectionner les doigts ou causer des blessures graves. Gardez les mains, vêtements et objets libres hors de portée de toute ouverture.

- ◆ **TOUJOURS arrêter le moteur, débrancher la bougie, et s'assurer que toutes les pièces mobiles en sont venues à un arrêt complet avant d'enlever les obstructions, faire le nettoyage des débris, ou faire l'entretien de l'unité.**
- ◆ **NE PAS démarrer ou faire fonctionner l'appareil à moins que tous les protecteurs et capots de protection sont correctement assemblés à l'unité.**
- ◆ **NE JAMAIS essayer d'atteindre toute ouverture alors que le moteur est en marche. Les pièces mobiles peuvent ne pas être visibles à travers les ouvertures.**

AVERTISSEMENT

Vérifiez périodiquement les (conduits d'essence, l'évent du réservoir, l'anneau scellant, le réservoir et le bouchon) afin de détecter si il y a une fuite d'essence, surtout si l'appareil a été échappé au sol. En cas de dommage ou de fuite, ne pas utiliser l'unité, autrement des blessures personnelles graves ou des dommages matériels pourraient se produire. Faire réparer l'unité par un détaillant de service agréé avant de l'utiliser.

CONTRÔLE DES ÉMISSIONS (ÉCHAPPEMENT / ÉVAPORATION)

Informations sur le contrôle des émissions CARB et EPA

Le système de contrôle des émissions pour le moteur est EM (modification moteur) et, si du second au dernier caractère de la gamme de moteurs comporte un «B», «C», «K», ou «T», sur l'étiquette d'information de contrôle des émissions, alors celui-ci sera EM et TWC (convertisseur catalytique 3 voies). Le système de contrôle des émissions du réservoir de carburant/conduite de carburant est EVAP (émissions par évaporation). Les émissions par évaporation pour les modèles de Californie s'appliquent uniquement aux réservoirs de carburant.

Une étiquette de contrôle des émissions est situé sur le moteur. (Ceci n'est qu'un EXEMPLE SEULEMENT, l'information sur l'étiquette varie par FAMILLE de moteur).

EMISSION CONTROL INFORMATION
ENGINE FAMILY: CEERXS.0214EQ DISPLACEMENT: 21.2cc
EMISSION COMPLIANCE PERIOD: 50Hours
THIS ENGINE MEETS 2013 U.S. EPA EXH/EVP & CALIFORNIA
EXH/EVP EMISSION REGULATIONS FOR S.O.R.E. REFER TO OWNER'S
MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS.
YAMABIKO CORP. MMM/YYYY 

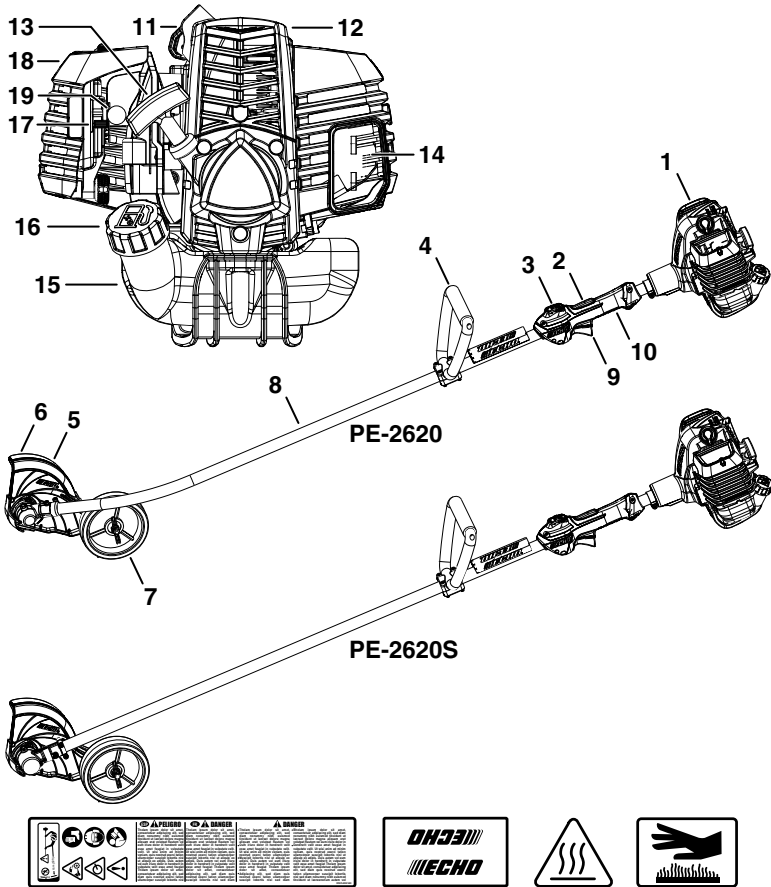
EMISSION CONTROL INFORMATION
ENGINE FAMILY: CEHXS.0214KL DISPLACEMENT: 21.2cc
EMISSION COMPLIANCE PERIOD: 300Hours
THIS ENGINE MEETS 2012 U.S. EPA EXH/EVP & CALIFORNIA
EXH/EVP EMISSION REGULATIONS FOR S.O.R.E. REFER TO OWNER'S
MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS.
YAMABIKO CORP. MMM/YYYY 

Durabilité d'émission de produit (période de conformité d'émission)

La période de conformité d'émission de 50 ou 300 heures est le laps de temps choisi par le fabricant, certifiant que les émissions du moteur répondent aux réglementations d'émissions applicables, à condition que les procédures de maintenance approuvées sont respectées comme indiqué dans la section Maintenance de ce manuel.

DESCRIPTION

Noter l'emplacement de ces autocollants de sécurité sur l'appareil.
S'assurer que les autocollants sont lisibles et veiller à bien comprendre et respecter leurs instructions. Si un autocollant est illisible, un remplacement pourra être commandé auprès du revendeur ECHO.



1. Bloc moteur
2. Verrouillage de la gâchette des gaz
3. Commutateur d'arrêt
4. Poignée de maintien pour mian gauche

5. Pare-débris/bavette
6. Lame
7. Roue
8. Arbre moteur
9. Gâchette des gaz
10. Poignée d'accélérateur – pour la main droite
11. Bougie
12. Repose bras
13. Poignée du cordon lanceur
14. Silencieux pare-étincelles ou silencieux pare-étincelles avec le catalyseur
15. Réservoir de carburant
16. Bouchon du réservoir de carburant
17. Bouchon du réservoir de carburant
18. Filtre à air
19. Poire d'amorçage

CONTENU

Le produit ECHO que vous venez d'acheter a été pré-assemblé en usine. Du fait des restrictions imposées par l'emballage, l'assemblage de certaines pièces peut être nécessaire.

Vérifier soigneusement le contenu et contacter le détaillant ou le concessionnaire ECHO immédiatement si des pièces sont manquantes ou endommagées. Se reporter à la liste de contrôle ci-dessous pour vérifier si des pièces manquent.

- 1 Bloc moteur / Arbre moteur
- 1 Manuel d'utilisation
- 1 Manuel de sécurité
- 1 Déclaration de Garantie
- 1 Poignée de maintien
- 1 Poignée de maintien, support
- 4 Vis 5 x 35 mm
- 2 Goupille fendue

FONCTIONNEMENT

Carburant

AVERTISSEMENT

Les carburants diesel, les carburants de remplacement tels que le E-15 (15 % d'éthanol), le E-85 (85 % d'éthanol) et les carburants ne répondant pas aux exigences d'ECHO NE sont PAS approuvés pour utilisation dans les moteurs à essence 2 temps ECHO. L'utilisation de carburants diesel ou de remplacement peut causer des problèmes de rendement, de perte de puissance, de surchauffe, de blocage de vapeur de carburant et de fonctionnement non intentionnel de la machine, y compris, entre autres, un embrayage inapproprié. Les carburants diesel ou de remplacement peuvent également provoquer une détérioration prématurée des conduites de carburant, des joints d'étanchéité, des carburateurs et autres composants du moteur.

Exigences en matière de carburant

Essence - Utilisez de l'essence à octane 89 [R+M/2] (indice moyen ou supérieur) reconnue pour être de bonne qualité. L'essence peut contenir jusqu'à 10 % d'éthanol (alcool de grain) ou 15 % de MTBE (oxyde de butyle tertiaire et de méthyle). L'essence contenant du méthanol (alcool de bois) n'est **PAS** approuvée. Le carburant ECHO Red Armor™ (carburant Power™) est un carburant sans éthanol avec un indice d'octane 93, prémélangé avec de l'huile moteur ECHO Red Armor® dans une proportion de 50:1. L'utilisation du carburant ECHO Red Armor™ (carburant Power™) est recommandée pour prolonger la durée de vie de tous les moteurs refroidis à air à 2 temps et hybrides à 2/4 de temps.

Huile deux temps - Une huile pour moteur à deux temps répondant aux normes ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. FD doit être utilisée. L'huile 2 temps de marque ECHO est conforme à ces normes. Des problèmes de moteur dus à un manque de lubrification causé par la non-utilisation d'une huile certifiée ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. M345-FD telle que les huiles à 2 temps de marque ECHO ont pour effet d'annuler la garantie du moteur.

 **AVERTISSEMENT**

L'huile moteur 2 temps contient des distillats de pétrole et autres additifs qui peuvent être nocifs si avalés. L'huile chauffée peut dégager des vapeurs susceptibles de déclencher un incendie ou de s'enflammer avec une force explosive. Lisez et suivez les instructions du fabricant d'huile, et observez tous les avertissements, toutes les consignes de sécurité et toutes les précautions pour la manipulation de liquides inflammables. Pour des renseignements plus détaillés sur la sécurité et les premiers soins, visitez le site www.echo-usa.com pour vous procurer un exemplaire de la fiche toxicologique (MSDS).

- ◆ **GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**
- ◆ **Si le produit est avalé, ne faites pas vomir. APPELEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN OU UN CENTRE ANTIPOISON.**
- ◆ **PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ pour le mélange ou la manipulation.**
- ◆ **ÉVITEZ le contact répété ou prolongé avec la peau**
- ◆ **ÉVITEZ d'inhaler les vapeurs ou les bruines d'huile.**

AVIS

L'huile 2 temps de marque ECHO peut être mélangée dans une proportion de 50:1 pour une application dans tous les moteurs ECHO vendus par le passé indépendamment du rapport indiqué dans leurs manuels.

Manipulation du carburant **DANGER**

Le carburant est TRÈS inflammable. Procédez avec un soin extrême lors du mélange, de l'entreposage et de la manipulation de carburant, car il y a des risques de lésions graves.

- ◆ **Utilisez un contenant de carburant approuvé. Marquez les contenants de carburant pour indiquer qu'ils renferment un mélange de carburant 2 temps.**
- ◆ **NE fumez PAS près du carburant.**
- ◆ **NE laissez PAS de flammes ou étincelles approcher du carburant.**

- ◆ *Les réservoirs de carburant peuvent être sous pression. Dévissez toujours le bouchon lentement pour permettre d'égaliser la pression.*
- ◆ *N'approvisionnez JAMAIS un appareil en carburant lorsque le moteur est CHAUD ou EN MARCHÉ!*
- ◆ *NE remplissez PAS les réservoirs de carburant à l'intérieur. Remplissez TOUJOURS les réservoirs de carburant à l'extérieur, directement sur le sol.*
- ◆ *NE remplissez PAS à l'excès le réservoir de carburant. Essuyez immédiatement tout déversement.*
- ◆ *Serrez bien le bouchon du réservoir de carburant et fermez le réservoir de carburant après le remplissage.*
- ◆ *Inspectez pour repérer toute fuite de carburant. Si vous décelez une fuite de carburant, ne démarrez pas l'appareil et ne le faites pas fonctionner tant que cette fuite n'a pas été réparée.*
- ◆ *Éloignez-vous d'au moins 3 m (10 pi) du lieu de remplissage avant de démarrer le moteur.*

! DANGER

Les vapeurs d'essence sont plus lourdes que l'air et peuvent se déplacer au niveau du sol jusqu'à des sources d'allumage telles que les moteurs électriques, les becs brûleurs et les moteurs chauds ou en marche. Les vapeurs enflammées par une source d'allumage peuvent atteindre le contenant de carburant, ce qui peut entraîner une explosion, un incendie, des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels importants.

Instructions pour le mélange

1. Remplissez un contenant de carburant homologué avec la moitié du volume requis d'essence.
2. Ajouter la quantité appropriée d'huile 2-temps à l'essence.
3. Fermez le récipient et agitez pour mélanger l'huile avec l'essence.
4. Ajoutez le reste de l'essence, fermez le réservoir de carburant et mélangez de nouveau.

Mélange essence/huile – proportion de 50:1			
US		Métrique	
Essence	Huile	Essence	Huile
gal US	oz	litre	cc
1	2.6	5	100
2	5.2	10	200
5	13	25	500

AVIS

Le carburant déversé est l'une des principales sources d'émissions d'hydrocarbures. Certains états peuvent exiger l'utilisation de contenants de carburant à fermeture automatique afin de réduire les déversements.

- Videz le réservoir de carburant avant d'entreposer l'appareil. Transférez le carburant inutilisé dans un contenant d'entreposage approuvé.

Entreposage - Les lois sur l'entreposage de carburant varient d'une localité à l'autre. Communiquez avec votre gouvernement local pour vous renseigner sur les lois régissant votre région. Par précaution, conservez le carburant dans un contenant hermétique approuvé. Conservez-le dans un immeuble inoccupé, bien aéré, loin des étincelles et des flammes.



AVIS

Le carburant entreposé se détériore. Ne mélangez pas plus de carburant que vous ne prévoyez en utiliser 30 jours – ou 90 jours si vous ajoutez un stabilisateur de carburant.

AVIS

Le carburant deux temps entreposé peut se séparer. Agitez TOUJOURS le contenant de carburant soigneusement avant chaque utilisation.

AVIS

L'huile usée, l'essence et les serviettes souillées sont des déchets dangereux. Les lois sur l'élimination des déchets varient d'une localité à l'autre.

Démarrage de moteur à froid



AVERTISSEMENT

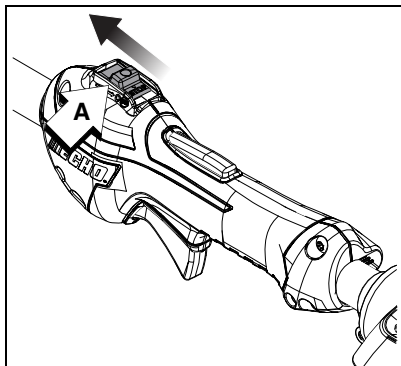
L'accessoire se met en marche dès que le moteur démarre et peut provoquer des blessures graves. Les pièces mobiles de l'accessoire doivent être maintenues à l'écart des objets pouvant s'emmêler ou être projetés, ainsi que des surfaces pouvant entraîner une perte de contrôle.

AVIS

Si vous utilisez un protège-lame, prenez soin de **TOUJOURS** le retirer avant de démarrer l'équipement.

1. *Commutateur d'arrêt*

Déplacez le commutateur d'arrêt (A) vers l'avant, à l'opposé de la position d'arrêt.

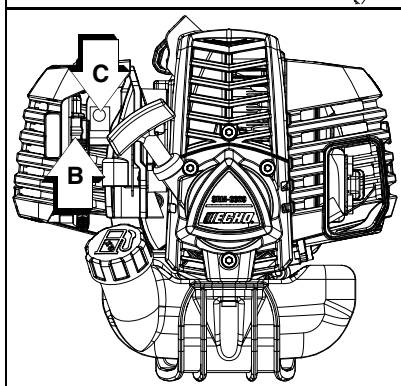


2. *Étrangleur*

Déplacez le levier de l'étrangleur (B) à la position de démarrage à froid.

3. *Ampoule de purge*

Pompez l'ampoule de purge (C) jusqu'à ce que le carburant soit visible et coule librement dans la conduite de retour transparente du réservoir de carburant. Pompez l'ampoule de purge encore 4 ou 5 fois.



4. *Démarrateur à rappel*

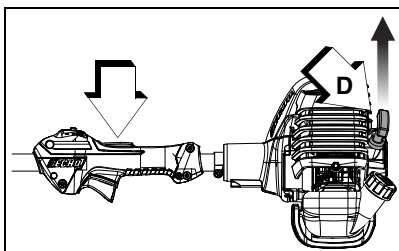
Placez l'appareil sur une surface plate et éloignez les pièces mobiles de l'accessoire de tout obstacle. Saisissez fermement de la main gauche la commande des gaz et le verrou de la commande, puis enfoncez le déclencheur de la commande des gaz jusqu'à la position pleins gaz. Tirez rapidement sur la poignée/corde du démarreur à rappel (D) jusqu'à ce que le moteur démarre (ou après avoir tiré un maximum de 5 fois).

5. *Étrangleur*

Une fois que le moteur a démarré (ou après avoir tiré 5 fois), déplacez l'étrangleur à la position de marche ((ouverte).

Saisissez fermement de la main gauche la commande des gaz et le verrou de la commande, puis enfoncez le déclencheur de la commande des gaz jusqu'à la

position pleins gaz. Tirez sur la poignée/corde du démarreur (D) jusqu'à ce que le moteur démarre et tourne. Relâchez le déclencheur de la commande des gaz et laissez l'appareil se réchauffer au ralenti pendant quelques minutes.



Remarque: Si le moteur ne démarre pas avec l'étrangleur en position de marche après 5 tentatives, répétez les instructions de 2 à 5.

6. *Déclencheur de commande des gaz*

Une fois le moteur réchauffé, saisissez la commande des gaz et la poignée de support. Abaissez le verrou de déclencheur de la commande des gaz, puis enfoncez progressivement le déclencheur de la manette des gaz pour augmenter le régime du moteur jusqu'à la vitesse de fonctionnement.

Démarrage de moteur chaud

La procédure de démarrage est la même que pour le démarrage à froid, sauf qu'il ne FAUT PAS fermer l'étrangleur et ne pas maintenir le déclencheur de la manette des gaz complètement enfoncé.

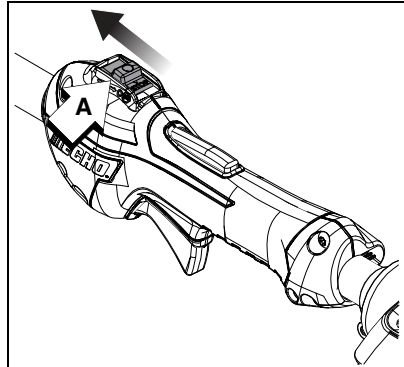
**AVERTISSEMENT**

L'accessoire ne doit pas bouger au ralenti, sinon cela pourrait provoquer des blessures graves.

Remarque: Si l'accessoire bouge, réglez de nouveau le carburateur selon les instructions de la rubrique « Réglage du carburateur » de ce manuel ou consultez votre détaillant ECHO.

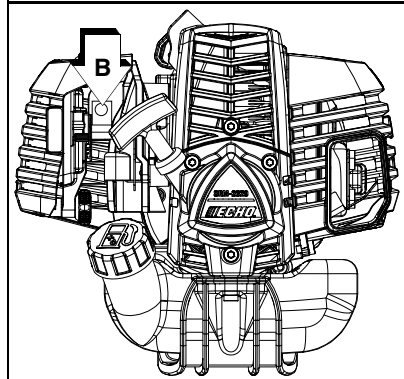
1. *Commutateur d'arrêt*

Déplacez le commutateur d'arrêt (A) vers l'avant, à l'opposé de la position d'arrêt.



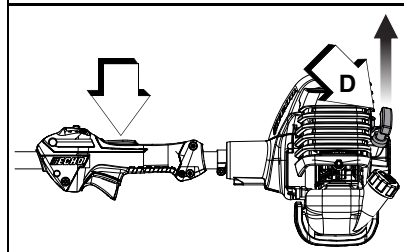
2. *Ampoule de purge*

Pompez l'ampoule de purge (B) jusqu'à ce que le carburant soit visible dans la conduite de retour de carburant transparente. Pompez l'ampoule de purge encore 4 ou 5 fois.



3. *Démarrateur à rappel*

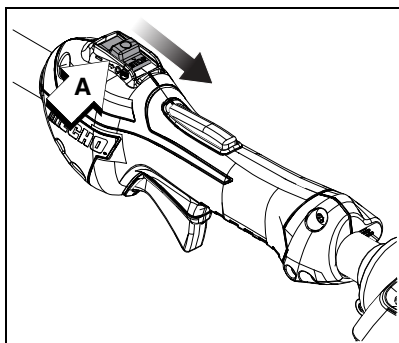
Placez l'appareil sur une surface plate et éloignez les pièces mobiles de l'accessoire de tout obstacle. Saisissez fermement de la main gauche la commande des gaz et le verrou de la commande. Tirez rapidement sur la poignée/corde du démarreur à rappel (D) jusqu'à ce que le moteur démarre.



Remarque: Si le moteur ne démarre pas après 5 tentatives, utilisez la procédure de démarrage à froid.

Arrêt du moteur

1. *Commande des gaz*
Relâchez le déclencheur de la commande des gaz et laissez le moteur revenir au régime de ralenti avant de l'arrêter.
2. *Commutateur d'arrêt*
Déplacez le commutateur d'arrêt (A) vers l'arrière jusqu'à la position d'arrêt.



AVERTISSEMENT

Si le moteur ne s'arrête pas lorsque le commutateur d'arrêt est placé à la position d'arrêt, fermez l'étrangleur – position de démarrage à froid – pour étouffer le moteur. Faites inspecter votre commutateur d'arrêt par votre détaillant ECHO avant d'utiliser de nouveau l'appareil.

Techniques D'utilisation

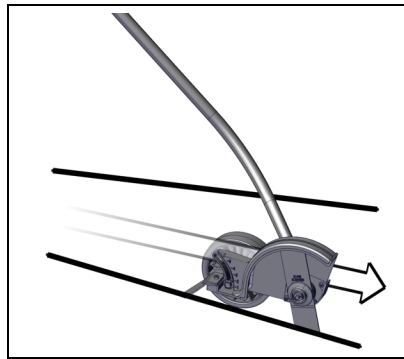
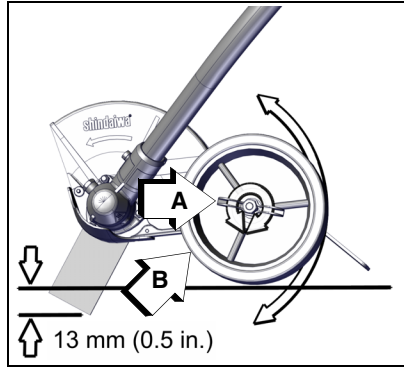
1. Avant de commencer le travail, arroser le sol pour le ramollir et faciliter la tâche.
2. Avant de commencer, inspecter la zone de travail et la débarrasser des obstacles et objets risquant d'être projetés.
3. Tailler les bordures régulièrement pour obtenir un bord bien net et ne pas avoir à effectuer plus d'une passe.

Remarque: Il peut être nécessaire de régler la profondeur de coupe en fonction des différences de hauteur entre la surface dure et le dessus de la pelouse.

AVERTISSEMENT

Ne jamais régler la hauteur de lame lorsque le moteur tourne pour éviter des risques de blessures graves.

4. Desserrer le bouton de réglage (A). Déplacez la molette (B) vers le haut pour augmenter la profondeur de coupe ou vers le bas pour réduire la profondeur de coupe. Une profondeur de 0,5 po (13 mm) est optimale. Serrez le bouton de réglage (A).
5. Avant de commencer, prévoir le trajet de façon à ce que l'outil se trouve toujours du côté droit et à marcher le plus possible sur une surface ferme.
6. Position le coupe-bordures comme illustré.



AVERTISSEMENT

Avant de commencer le travail, lire et veiller à bien comprendre la totalité du manuel d'utilisation pour éviter des risques de blessures graves.

7. Pour commencer la taille, faire tourner le moteur à plein régime et enfoncer doucement la lame dans le sol en veillant à ce qu'elle ne heurte pas le béton.
8. Ne pas forcer la lame. Avancer aussi rapidement que la lame le permet.

AVERTISSEMENT

Pendant le fonctionnement, l'ensemble de l'outil, en particulier l'arbre moteur, peut devenir trop chaud pour être touché.



Éviter tout contact avec ces pièces pendant l'utilisation et immédiatement après l'arrêt pour éviter des risques de blessures graves.

ENTRETIEN**AVERTISSEMENT**

Les pièces mobiles peuvent sectionner des doigts ou entraîner des blessures graves. Éloignez de toute ouverture vos mains, vos vêtements ou tout objet pouvant se coincer. Avant d'enlever des débris, de nettoyer l'appareil ou de procéder à son entretien, arrêtez toujours le moteur, débranchez la bougie d'allumage et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement immobiles. Laissez l'appareil refroidir avant de procéder à son entretien. Portez des gants pour protéger vos mains des bords tranchants et des surfaces chaudes.

AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un appareil mal entretenu peut entraîner de graves blessures pour l'utilisateur ou pour les passants. Suivez toujours les directives d'entretien à la lettre, sinon il y a des risques de blessure grave.

Votre appareil est conçu pour fournir de nombreuses heures de fonctionnement sans problème. L'entretien préventif régulier aidera votre appareil à atteindre cet objectif. Si vous n'êtes pas sûr de la façon de faire ou si vous ne possédez pas les outils nécessaires, nous vous conseillons d'apporter votre appareil à un centre de service pour l'entretien. Pour vous aider à décider si vous pouvez le faire vous-même ou s'il vaut mieux le faire faire par le détaillant, nous avons attribué une cote à chaque tâche d'entretien. Si la tâche n'est pas répertoriée, veuillez consulter votre détaillant pour les réparations.

Niveaux de compétence

Niveau 1 = Facile à effectuer. Des outils courants peuvent être requis.

Niveau 2 = Moyennement difficile. Certains outils spécialisés peuvent être requis.

Niveau 3 = Consultez votre détaillant.

Cliquez ICI ou visitez le site <http://www.echo-usa.com/products/maintenance-kit> .

OU

<https://www.shindaiwa-usa.com/you-can.aspx>

Pour de plus amples renseignements sur les troussees d'entretien

Intervalles d'entretien

COMPOSANT / SYSTÈME	PROCÉDURE DE MAINTENANCE	NIVEAU COMPÉTENCE REQUIS
Quotidienn Ou Avant Utilisation		
Filtre à air	Inspection/nettoyage*	1
Volet de départ		
Système de carburant	Inspection ³	
Système de refroidissement	Inspection/nettoyage	2
Cordon lanceur	Inspection/nettoyage*	1
Vis/écrous/boulons	Inspection/serrage/ remplacement*	
Chaque Remplissage		
Système de carburant	Inspection ³	1
3 Mois		
Filtre à air	Remplacement*	1
Filtre à carburant	Inspection*	
Joint de Couverture de Carburant		
Bougie	Inspection/nettoyage/ remplacement*	2
Pare-étincelles		
Lumière d'échappement du cylindre	Inspection/nettoyage/ décalaminage	
Arbre moteur (modèles à arbre flexible)	Graisser ¹	
Carter d'engrenages	Graisser ²	
Annuellement		

COMPOSANT / SYSTÈME	PROCÉDURE DE MAINTENANCE	NIVEAU COMPÉTENCE REQUIS
Filtre à carburant	Inspection/ remplacement*	1
Joint de Couverture de Carburant	Remplacement*	

REMARQUE IMPORTANTE - Intervalles de temps sont maximales. Utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence d'entretien requis.

REMARQUES CONCERNANT L'ENTRETIEN:

¹Appliquer le graisse au lithium toutes les 25 heures a utilisation.

²Appliquer le graisse au lithium toutes les 50 heures a utilisation.

³Le maintien de l'intégrité du système antipollution des réservoirs de carburant à faible évaporation ne nécessite PAS d'entretien régulier.

*Toutes les recommandations de remplacement de pièces sont basées sur la découverte de dommages ou d'usure lors de l'inspection.

Filtre à air

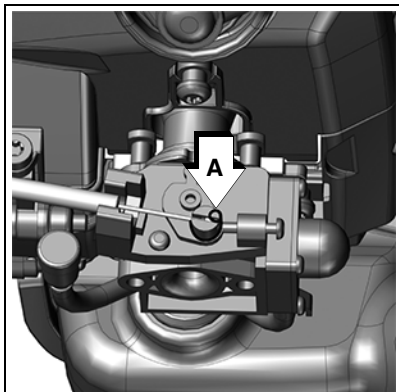
Niveau 1.

Pièces nécessaires: Kit de Réglaget.

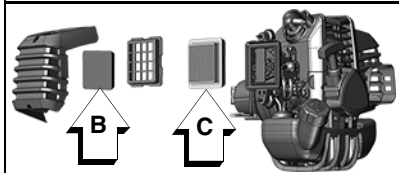
1. Fermer le volet de départ (position de démarrage à froid. Ceci empêchera la pénétration de saletés dans le carburateur lors du retrait du filtre à air. Nettoyer le pourtour du filtre à air avec une brosse.
2. Retirer le couvercle du filtre à air et le dispositif de retenue du filtre de l'intérieur du couvercle. Nettoyer l'intérieur du couvercle avec une brosse.

AVIS

Assurez-vous que l'attache de retenue du câble du papillon (A) reste en place tel qu'illustré lors du retrait ou de l'installation du couvercle du filtre à air.



3. Retirer le pré-filtre en mousse (B) et le filtre (C), et nettoyer comme indiqué ci-dessous.
4. Pré-filtre en mousse.
 - Nettoyer le filtre en mousse à l'aide de détergent dilué et rincer à l'eau claire.
 - Envelopper le filtre dans un tissu propre et sec, et serrer pour sécher (ne pas tordre). Laisser sécher complètement avant de réutiliser. Ne pas huiler.

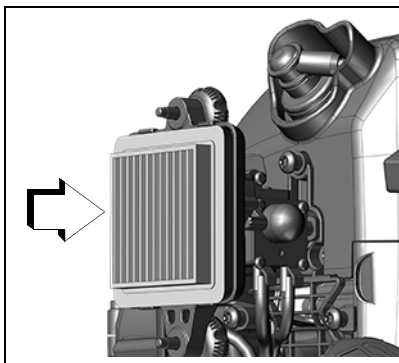


Filtre à air

- Balayez légèrement le filtre pour enlever la saleté. Remplacer filtre s'il est endommagé, saturé de carburant, très sale, ou les bords en caoutchouc de cachetage sont déformés.
5. Remonter les composants en reprenant les étapes à l'inverse.

AVIS

Assurez-vous que le filtre air est installé avec les plis à la verticale.



Filtre à carburant

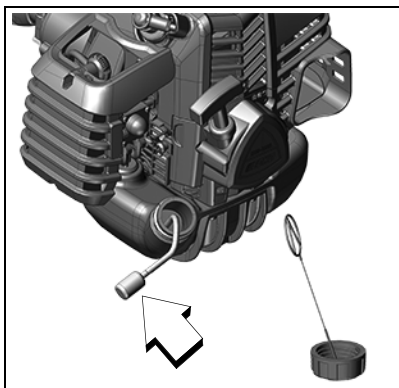
Niveau 1.

Pièces nécessaires: Kit de Réglaget.

! DANGER

Le carburant est TRÈS inflammable. Faire preuve d'extrême prudence lors du mélange, de l'entreposage ou de la manipulation.

1. Nettoyer le pourtour du bouchon de réservoir de carburant à l'aide d'un chiffon propre et vider le réservoir.
2. Sortir le filtre à carburant du réservoir de carburant.



AVIS

Prenez garde de ne pas endommager la tubulure d'essence en sortant le filtre à essence du réservoir.

- Retirer le filtre du flexible et en installer un neuf.

Remarque: Les réglementations fédérales de l'EPA exigent que tous les modèles de moteurs essence de 2012 et années suivantes produits pour la vente aux États-Unis soient équipés d'un tuyau d'alimentation de carburant spécial à faible perméabilité entre le carburateur et le réservoir de carburant. Pendant l'entretien du matériel de 2012 et années suivantes, seuls les tuyaux d'alimentation de carburant certifiés par l'EPA peuvent être utilisés pour remplacer le tuyau d'alimentation d'origine du matériel. Des amendes allant jusqu'à 37 500 \$ peuvent être appliquées en cas d'utilisation d'une pièce de rechange non certifiée.

Bougie

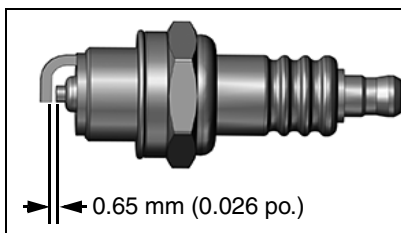
Niveau 2.

Pièces nécessaires : Kit de Réglaget

AVIS

Les dommages graves au moteur peuvent se produire si le NGK CMR7H n'est pas installé.

- Retirer la bougie et regarder si elle est calaminée, usée et si l'électrode est arrondie.
- Nettoyer ou remplacer la bougie. NE PAS nettoyer la bougie par sablage. Les résidus de sable endommageraient le moteur.
- Régler l'écartement de l'électrode en le fléchissant.
- Serrer la bougie à 102-153 kgf • cm (89-133 po • lbf).



Système de refroidissement

Niveau 2.

AVIS

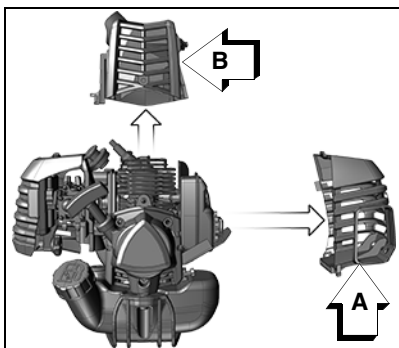
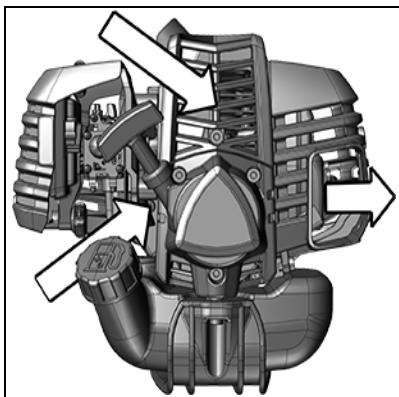
Pour maintenir la température de fonctionnement correcte du moteur, l'air doit pouvoir circuler librement entre les ailettes du cylindre. Ce courant d'air éloigne la chaleur de combustion du moteur.

Le moteur risque de surchauffer et de se bloquer lorsque :

- Les admissions d'air sont obstruées, empêchant l'air de refroidissement de parvenir au cylindre.
- De la poussière et de l'herbe s'accumulent sur l'extérieur du cylindre. Cette accumulation isole le moteur et empêche la dissipation de la chaleur.

Le déblocage des passages d'air de refroidissement du carter moteur et le nettoyage des ailettes de refroidissement sont considérés être des «entretiens normaux». Aucune défaillance due à un manque d'entretien n'est couverte par la garantie.

1. Débrancher le fil de la bougie.
2. Retirer le couvercle du silencieux (A).
3. Retirer le capot du moteur (B).

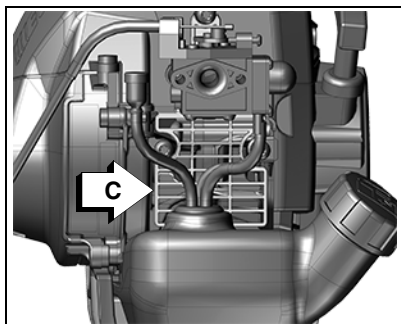


AVIS

NE PAS utiliser une raclette en métal pour nettoyer les ailettes du cylindre.

4. Nettoyer les ailettes avec une brosse.

5. Débarrasser la grille (C) se trouvant entre le lanceur à cordon et le réservoir de carburant de l'herbe et des feuilles accumulées.
6. Remonter les composants en reprenant les étapes à l'inverse.



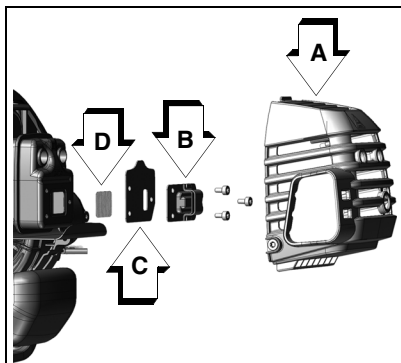
Système d'échappement

Pare-étincelles

Niveau 2.

Pièces nécessaires: Tamis pare-étincelles, joint.

1. Débrancher le fil de la bougie.
2. Retirer le capot du silencieux (A).
3. Mettre le piston au point mort haut (PMH) pour empêcher que la calamine et la poussière ne pénètrent dans le cylindre.
4. Retirer le couvercle du pare-étincelles (B), le joint (C) et le tamis (D) du corps du silencieux.
5. Nettoyer la calamine du tamis et des pièces du silencieux.



Remarque: En nettoyant des gisements de carbone, faites attention à ne pas endommager le corps catalytique.

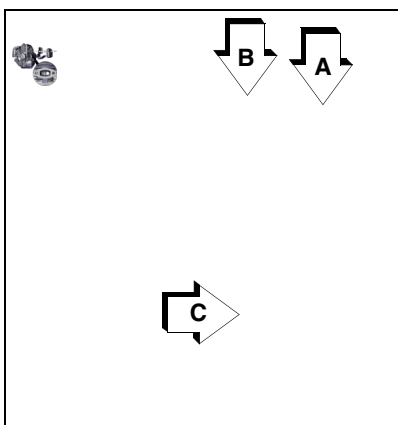
6. Si le tamis est fissuré, colmaté ou troué, le remplacer.
7. Remonter les composants en reprenant les étapes à l'inverse.

Nettoyage de la lumière d'échappement

Niveau 2.

Pièces nécessaires: l'écran thermique (comme requis)

1. Débrancher le fil de bougie de la bougie et retirer le capot du silencieux..
2. Mettre le piston au point mort haut. Retirer le silencieux (A) et l'écran thermique (B).
3. À l'aide d'une raclette de bois ou de plastique, retirer toute calamine de la lumière d'échappement du cylindre (C).



AVIS

Ne jamais utiliser d'outil métallique pour retirer la calamine de la lumière d'échappement. Ne pas rayer le cylindre ni le piston en nettoyant la lumière d'échappement. Ne pas laisser de calamine pénétrer dans le cylindre.

4. Inspecter le l'écran thermique et le remplacer s'il est endommagé.
5. Mettre en place le silencieux et l'écran thermique.
6. Serré les boulons montant (ou les noix) du silencieux à 90-110 kgf •cm (80-95 po•lbf).
7. Remettre en place le capot du silencieux et rebrancher le fil de bougie.
8. Démarré le moteur et chauffé à la optimal.
9. Arrêté le moteur et serré les boulons montant (ou les noix) au spécifications.

Réglage du carburateur

Niveau 2.



AVERTISSEMENT

Une fois le carburateur réglé, l'accessoire de coupe doit rester immobile au ralenti afin d'éviter des risques de blessures graves.

Rodage du moteur

Les moteurs neufs doivent avoir consommé au moins deux réservoirs de carburant (période de rodage) avant d'effectuer le réglage du carburateur. À mesure du rodage, le rendement du moteur s'améliore et les émissions de l'échappement se stabilisent. La vitesse de ralenti peut être réglée selon le besoin.

Utilisation à haute altitude

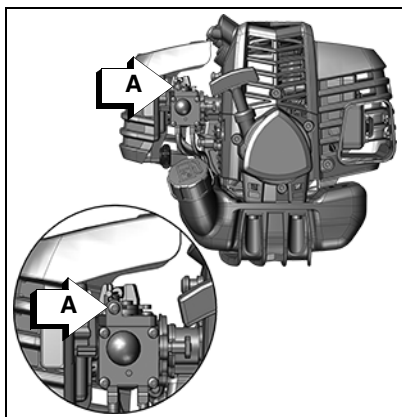
Ce moteur a été réglé en usine de façon à maintenir des performances satisfaisantes de démarrage et de longévité jusqu'à 330 mètres au-dessus du niveau de la mer (96,0 kPa). Pour maintenir un bon fonctionnement du moteur à une altitude supérieure à 330 mètres, il peut être nécessaire de faire régler le carburateur par un concessionnaire réparateur agréé.

AVIS

Si le moteur a été réglé pour un fonctionnement à une altitude supérieure à 330 m (1100 pi.), il faut à nouveau faire régler le carburateur en cas d'utilisation à une altitude inférieure à cette valeur, pour ne pas risquer d'endommager gravement le moteur.

Remarque: Chaque outil est essayé en usine et le carburateur est réglé conformément aux réglementations sur les émissions. Les réglages du carburateurs autres que la vitesse de ralenti doivent être effectuées par un concessionnaire agréé.

1. Vérifier le régime de ralenti et le régler si nécessaire. Si un compte-tours est disponible, la vis de réglage (A) du ralenti doit être réglé conformément aux spécifications de la page «Caractéristiques» de ce manuel. Tourner la vis de ralenti (A) dans le sens horaire pour accélérer le ralenti et dans le sens antihoraire pour le ralentir.



Lubrification

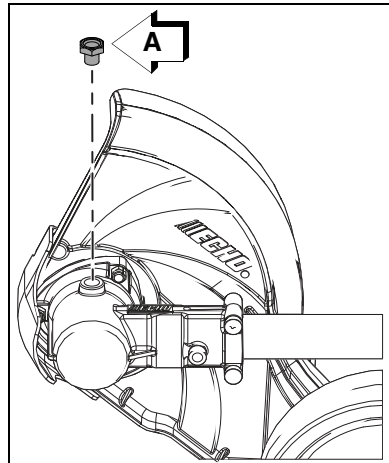
Niveau 1.

Pièces nécessaires: Graisse au lithium.

Remarque: Votre PARE-DÉBRIS peut apparaître différent de celui l'une montré.

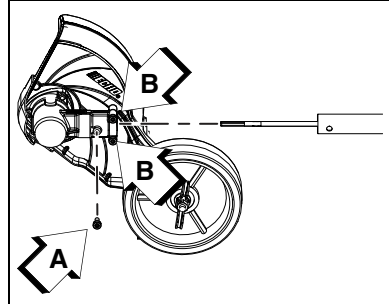
Cartier d'engrenages

1. Retirer le bouchon (A) et graisser le carter d'engrenages. NE PAS trop remplir.
2. Remplacer le bouchon et serrer fermement.



Arbre moteur

1. Desserrer le boulon (B) et retirer vis de guidage (C) centrale. Séparer le carter d'engrenages et le pare-débris de l'arbre.
2. Sortir le câble flexible de l'arbre, le nettoyer et l'enduire d'une mince couche 15 ml (0.5 oz) de graisse.
3. Réinsérer le câble flexible dans l'arbre. Veiller à NE PAS mettre de terre sur le câble.
4. Installer l'ensemble carter d'engrenages et pare-débris.
5. Serrez les vis solidement.



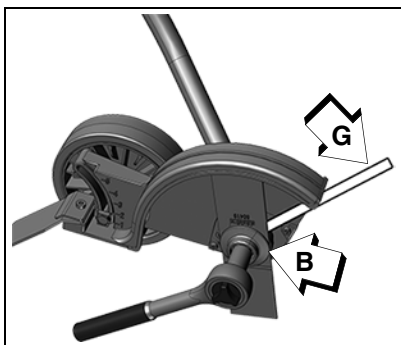
Remplacement de la Lame

Niveau 1.

Pièces nécessaires: Lame, nouvelle goupille fendue.

Remarque: Remplacer la lame lorsqu'elle est usée au-dessous de 15 cm (6 po.).

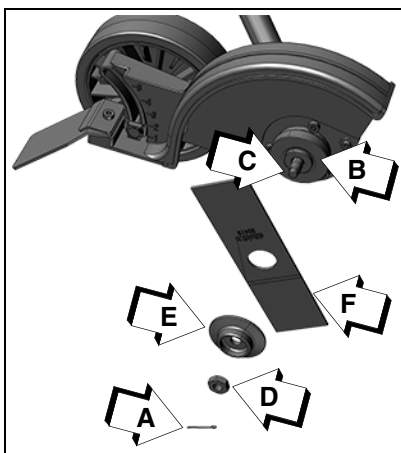
1. Retirer la goupille fendue (A).
2. Faire tourner la lame à la main jusqu'à ce que les trous de son adaptateur interne (B) s'alignent sur ceux de la boîte d'engrenages. Insérer l'outil de blocage (G) fourni pour immobiliser l'arbre de PDF (C).
3. Retirer l'écrou de lame (D) en le tournant dans le sens horaire à l'aide de la clé à douille fournie. Retirer l'adaptateur de lame externe (E) et la lame (F).



4. Installer et centrer la nouvelle lame (F) sur l'adaptateur interne (B).
5. Installer l'adaptateur externe (E) et l'écrou (D). Serrer l'écrou (D) fermement en le tournant dans le sens antihoraire.

Remarque: Ne jamais réutiliser la goupille fendue.

6. Installer la nouvelle goupille fendue (A) pour obtenir des noix et plier les deux jambes de broches dans le sens anti-horaire autour l'arbre de PDF (C).



DÉPANNAGE

! DANGER

Les vapeurs de carburant sont extrêmement inflammables et peuvent causer incendie ou explosion. Ne jamais tester pour des étincelles d'allumage par mise à la terre près du trou de bougie de cylindre, sinon cela pourrait entraîner des blessures graves.

TABLEAU DE DÉPANNAGE PROBLÈME MOTEUR				
Problème	Vérification	État	Cause	Solution
Démarrage de moteur - démarre difficilement /ne démarre pas	Carburant au carburateur	Aucun carburant au carburateur	Filtre essence bouché - Conduite de carburant obstrué - Carburateur	Nettoyer ou remplacer - Consulter votre détaillant
	Carburant au cylindre	Aucun carburant au cylindre	Carburateur	Consulter votre détaillant
		Silencieux humide avec carburant	Mélange de carburant trop riche	Étrangleur ouvert -Nettoyer ou remplacer le filtre à air - Ajuster carburateur - Consulter votre détaillant
Démarrage de moteur - démarre difficilement /ne démarre pas	Étincelle à l'extrémité du fil de bougie	Aucune étincelle	Commutateur désactivé -Problème électrique - Commutateur interverrouillage	Tourner le commutateur à ON -Consulter votre détaillant
	Étincelle sur bougie	Aucune étincelle	Écart d'étincelle incorrect - Couvert de carbone - Encrassé de carburant -Bougie défectueuse	Ajuster à 0,65 mm (0,026 po.) - Nettoyer ou remplacer - Remplacer bougie

TABLEAU DE DÉPANNAGE PROBLÈME MOTEUR

Problème	Vérification	État	Cause	Solution
Moteur démarre, mais s'étouffe ou n'accélère pas correctement	Filtre à air	Filtre à air sale	Usure normale	Nettoyer ou remplacer
	Filtre à essence	Filtre à essence sale	Contaminants / résidus dans carburant	Remplacer
	Évent de carburant	Évent carburant bouché	Contaminants / résidus dans carburant	Nettoyer ou remplacer
	Bougies d'allumage	Bougie sale / usée	Usure normale	Nettoyer et ajuster ou remplacer
	Carburateur	Ajustement incorrect	Vibration	Ajustement
	Système de refroidissement	Système de refroidissement sale / bouché	Fonctionnement prolongé dans des endroits sales et poussiéreux	Nettoyer
	Écran d'arrêt d'étincelles	Écran d'arrêt d'étincelles bouché	Usure normale	Remplacer
Moteur ne démarre pas	N/D	Problème interne de moteur	Consulter votre détaillant	

ENTREPOSAGE

AVERTISSEMENT

Pendant le fonctionnement le silencieux ou le convertisseur catalytique et leurs environs deviennent brûlants. Toujours garder l'échappement à l'écart de débris inflammables lors du transport ou de l'entreposage pour éviter des risques de blessures ou dommages matériels.

Remisage à long terme (plus de 30 jours)

Ne pas remiser l'outil pendant une période prolongée (30 jours ou plus) sans avoir pris les mesures de protection suivantes:

1. Ranger l'outil dans un endroit sec, exempt de poussière, hors de la portée des enfants.

 **DANGER**

Ne pas remiser dans un local où les vapeurs de carburant peuvent s'accumuler ou atteindre une flamme ou source d'étincelle, pour éviter des risques de blessures graves.

2. Mettre le commutateur d'arrêt en position d'ARRÊT.
3. Nettoyer toute accumulation de graisse, d'huile, de terre et de débris de l'extérieur de l'outil.
4. Effectuer toutes les lubrifications et tous les entretiens requis.
5. Serrer toute la boulonnerie.
6. Vidanger entièrement le réservoir de carburant. Appuyer sur le témoin de purge 6-7 fois pour enlever le carburant restant du carburateur, puis vidanger de nouveau le réservoir. Fermer le volet de départ, démarrer et faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête en raison d'un manque de carburant.
7. Laisser le moteur refroidir. Retirez le fil de la bougie de la bougie d'allumage. Retirer la bougie d'allumage. Puis retirer la bougie d'allumage et verser 7 cc (0.25 oz.) d'huile neuve et propre pour moteur à deux temps dans le cylindre par le biais de l'orifice de la bougie d'allumage
8. Tirer 2 ou 3 fois sur le cordon lanceur pour répartir l'huile à l'intérieur du moteur.
9. Observer la position du piston au travers du trou de la bougie. Tirer lentement le cordon lanceur jusqu'à ce que le piston soit au haut de sa course (PMH) et l'y laisser.
10. Remettre la bougie en place. Branchez le fil de la bougie à la bougie d'allumage.

CARACTÉRISTIQUES

AVIS

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

MODEL	PE-2620	PE-2620S
Longueur sans tête de coupe	1753 mm (69.0 in.)	1788 mm (70.3 in.)
Largeur	352 mm (13.8 in.)	273 mm (10.7 in.)
Hauteur	335 mm (13.1 in.)	344 mm (13.5 in.)
Poids (à vide) sans tête de coupe	6.38 kg (14.1 lb.)	6.43 kg. (14.1 lbs.)
Type de moteur	Moteur à essence monocylindre deux temps, refroidi par air	
Cylindrée	25.4 cc (1.55 in. ³)	
Alésage	34 mm (1.34 in.)	
Course	28 mm (1.10 in.)	
Carburateur	Diaphragme modèle avec purge de purge	
Système de filtre à air	Primaire - Non-tissé Secondaire (préfiltre) - Mousse de polyuréthane	
Système d'allumage	Volunt magnétique, allumage à décharge de condensateur.	
Bougie	NGK CMR7H – Écartement 0,6 mm (0,026 po)	
Système d'échappement	Silencieux pare-étincelles ou Silencieux pare-étincelles avec le catalyseur	
Démarrreur	Cordon lanceur à enroulement automatique	
Embrayage	Centrifuge	
Carburant	Mélange (essence et huile deux temps) 50 : 1 Power Blend XMC o ECHO Red Armor® ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. M345- FD, huile à deux temps, pour moteur refroidi à l'air.	
Rapport essence/ huile	50 : 1 Power Blend XMC o ECHO Red Armor® ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. M345- FD, huile à deux temps, pour moteur refroidi à l'air.	
Essence	Utiliser Octane 89 sans plomb. Ne pas utiliser de combustible contenant de l'alcool méthylique, plus de 10 % d'alcool éthylique ou 15 % MTBE. Ne pas utiliser des carburants de remplacement comme E-15 ou E-85.	

MODEL	PE-2620	PE-2620S
Huile	Huile universelle à 2 temps Power Blend XMC o ECHO Red Armor® Premium.	
Contenance du réservoir de carburant	0,61 L (20,6 US fl. oz.)	
Tige maîtresse	Tube aluminium de 25,0 mm	
Arbre moteur	Arbre flexible de 6,35 mm (0.25 po)	
Démultiplication	2,07 Réduction	
Bouclier	Ouvrez, anti-obstruent	
Tête de coupe	Lame de 8 po	
Systèmes de réduction des vibrations	Coussin en caoutchouc sur le support du moteur. Poignée anti-vibration en caoutchouc sur la poignée arrière.	
Poignée	Avant - Type de boucle en D Arrière - Poignée d'accélérateur avec poignée anti-vibration en caoutchouc	
Régime de ralenti	3,000 rpm (2,700 – 3,500 tr/min)	
Vitesse d'engagement de l'embrayage	4,100 tr/min	
Régime à pleins gaz	11,500 tr/min	

ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Merci d'avoir choisi ECHO Power Equipment

SVP allez sur <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> afin d'enregistrer vos unités neuves en ligne. C'est RAPIDE et FACILE! NOTE: Vos informations ne seront jamais vendues ou utilisées inadéquatement par ECHO INC. L'enregistrement des unités nous permet de vous contacter dans l'éventualité improbable d'un rappel ou d'une mise à niveau technique ainsi que certifier que vous en êtes le propriétaire en cas de besoin d'une réparation sous garantie.

Si vous n'avez pas accès à l'internet vous pouvez compléter le formulaire ci-inclus et le poster à l'adresse suivante:

ECHO Inc., Product Registration, PO Box 1139, Lake Zurich IL 60047.

ECHO PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

<p>ONLINE OPTION: Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to: www.echo-usa.com</p>	<p>OPCIÓN POR INTERNET: Regístrate en la página web y serás alertado de actualizaciones de productos y recibirás información sobre las nuevas ofertas especiales ECHO y las ofertas especiales. Simplemente visite: www.echo-usa.com</p>	<p>OPTION EN LIGNE : Enregistrer en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les mises à jour de produit ainsi que les offres spéciales. Simplement visitez le: www.echo-usa.com</p>
--	---	--

Please Print : Por Favor Escribe Con Letra De Molde : En Lettre Carré S.M.P.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur _____	
Address : Dirección : Adresse _____ _____	City : Ciudad : Ville _____
State : Estado : Province _____	Zip Code : Código Postal : Code Postal _____
E-Mail Address : Dirección De Correo Electrónico : Courrier Électronique _____	
Phone Number : Número De Teléfono : Téléphone _____	Date of Purchase : Fecha de la Compra : Date de l'achat _____
Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat _____	
Model Number : Numero del Modelo : No. de modèle Serial Number : Numero de Serie : No. de série _____	

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your purchase information. We will not sell your information to anyone. We will never call you for telemarketing purposes. We will notify you as soon as possible if we have any information that may affect the safety or performance of your product. We will also notify you if we have any information that may affect the safety or performance of your product. We will also notify you if we have any information that may affect the safety or performance of your product. We will also notify you if we have any information that may affect the safety or performance of your product.

Primary use of tool: Professional Homeowner Rental Equip.
 Uso primario de la herramienta: Profesional Dueño de casa Alquiler
 Usage principal: Professionnel Résidentiel Location

Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail? Yes No
 ¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO? Yes No
 Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courrier électronique ? Oui Non

Did you visit the ECHO website before purchasing your product?
 Visité usted la página web ECHO antes de comprar su producto?
 Si No Oui Non
 Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit?

What factor(s) most influenced your purchase?
 Performance Price Dealer
 Reliability Quality Warranty
 Friend/Family Brand Warranty
 Funcionamiento Precio Distribuidor
 Confiabilidad Experiencia Anterior Calidad Amigo/Familia Marca Garantía

¿Qué factor(es) influyó más en su compra?
 Rendimiento Precio Marchand
 Fiabilidad Expérience Qualité
 Ami/Famille Marque Garantie

Which factor (factors) most influenced you?
 Performance Prix Marchand
 Fiabilité Expérience Qualité
 Ami/Famille Marque Garantie

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047
 1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM

X75722720206 02-2012



REMARQUES

PE-2620: T87414001001 - T87414999999
T89715001001 - T89715999999
U44015001001 - U44015999999

PE-2620S: U15215001001 - U15215999999
U441150 01001 - U44115999999



ECHO, INCORPORATED

400 Oakwood Road
Lake Zurich, IL 60047

www.echo-usa.com